

G.-D. LUXEMBOURG

D7. Fir uzefänken, Kennt Dir mir soen a wéienger Gemeng Dir wunnt?

< Pour commencer, voulez-vous me dire le nom de la commune dans laquelle vous habitez?

D3. Wéi al sid Dir w.e.g. ? < Pourrais-je connaître votre âge ?

D2. Dir sid .. < Etes-vous ..

1: ee Mann < un homme
2: eng Fra < une femme

SPROOCH VUN DESEM INTERVIEW AGIN

1: lëtzebuergesch
2: franzéisch

D1.
Wann de nächste Sondeg Chamberwahlen wäeren (WANN P.I. MANNER WÉI 18 JOER HUET: a wann Dir kéint wielen goen), wat fir enger Partei géift Dir dann di meeschte Stemme gin ?

1: DP blo libéraux
2: LSAP roud socialistes
3: CSV schwarz chrétiens sociaux
4: KP Kommunisten communistes
5: déi Greng GLEI - GAP les Verts
7: ADR Aktiounskomitee fir Demokratie & Rentegerechtegheet
8: nei Lenk nouvelle gauche
96: aner Partei *OPEN
97: vote blanc
98: géif nët wielen
99: NSP - non réponse

1. Géift Dir soen, dass Dir gudd informéiert sidd iwert är Rechter ze schaffen ze liewen an ze studéieren an engem anere Land vun der Europäescher Unioun.

1. Estimez-vous que vous êtes bien informé au sujet de vos droits de travailler, de vivre et d'étudier dans un autre pays de l'Union européenne

1: jo \ oui
2: nee \ non
3: NSP keng Äntwert

2. Wann Dir e Kontrakt ennerschriwen hut den eng Klausel huet ewéi: 'De Fabrikant ass net responsabel fir den schlechten Fonktionnement vun dësem Produkt', hud Dir dann gesätzlech d'Recht dëst ze kontestéieren!

2. Si vous avez signé un contrat qui comporte une clause telle que 'le fabricant n'est pas responsable du mauvais fonctionnement de ce produit' avez-vous légalement le droit de contester cela?

1: jo \ oui
2: nee \ non -> 4
3: NSP keng Äntwert -> 4

3. Mengt Dir dass dëst Recht, och wann et garantéiert ass vun der nationaler Législatioun, och um Nivo vun der europäescher Unioun garantéiert ass?

3. Pensez-vous que ce droit, tout en étant garanti par la législation nationale, est également garanti au niveau de l'Union européenne?

- 1: jo \ oui
- 2: nee \ non
- 3: NSP keng Äntwert

4. Mengt Dir dass eng Arbechtsoffer, d'Geschlecht vun de méigleche Kandidaten spezifiéieren kann ?

4. Pensez-vous qu'une offre d'emploi peut spécifier le sexe des candidats potentiels?

- 1: jo \ oui -> 6
- 2: nee \ non
- 3: NSP keng Äntwert -> 6

5. Mengt Dir dass d'Tatsach dass eng Arbechtsoffer d'Geschlecht vun de méigleche Kandidaten nët spezifiéieren darf och wann et garantéiert ass vun der nationaler Législatioun, och garantéiert ass um Niveau vun der EU?

5. Pensez-vous que le fait qu'une offre d'emploi ne peut pas spécifier le sexe des candidates potentiels, tout en étant garanti par la législation nationale, est également garanti au niveau de l'Union européenne?

- 1: jo \ oui
- 2: nee \ non
- 3: NSP keng Äntwert

6. Wann Dir e Flugticket kauft a wann Dir um Flughafen ukommt, an d'Fluggesellschaft informéiert Iech dass Dir nët mat dësem Fliger matfléien kënt wëll e voll ass, hudd Dir dann d'Recht op eng Entschiedegung?

6. Si vous achetez un ticket d'avion et que lorsque vous arrivez à l'aéroport, la compagnie aérienne vous apprend que vous ne pouvez pas embarquer dans l'avion parce qu'il est complet, avez-vous droit à des compensations?

- 1: jo \ oui
- 2: nee \ non -> 8
- 3: NSP keng Äntwert -> 8

7. Mengt Dir dass d'Recht op Entschiedegung, garantéiert vun der nationaler Législatioun, och um Niveau vun der Europäescher Unioun garantéiert ass?

7. Pensez-vous que le droit à des compensations, tout en étant garanti par la législation nationale, est également garanti au niveau de l'Union européenne?

- 1: jo \ oui
- 2: nee \ non
- 3: NSP keng Äntwert

8. Mengt Dir, dass d'Fraen an d'Männer (mat gläichen Erfahrungen an Qualifikatiounen) déi di selwecht Aarbecht beim selwechten Patron machen, esetzlecht d'Recht op de selwechten Loun hun?

8. Pensez-vous que les femmes et les hommes (à expérience et qualifications égales), qui font le même travail pour le même employeur, ont légalement droit à la même rémunération?

- 1: jo \ oui
- 2: nee \ non -> 10
- 3: NSP keng Äntwert -> 10

9. Mengt Dir dass d'Recht op de selwechte Loun, garantéiert duerch di national Léiglatioun, och um Niveau vun der Europäescher Unioun garantéiert ass?

9. Pensez-vous que le droit à la même rémunération, tout en étant garanti par la législation nationale, est également garanti au niveau de l'Union européenne?

- 1: jo \ oui
- 2: nee \ non
- 3: NSP keng Äntwert

10. Als Biirger vu Lëtzebuerg, musst Dir do är Carte d'identité oder äre Pass weisen, wann Dir an ...

10. En tant que citoyen du Luxembourg, avez-vous besoin de montrer votre carte d'identité ou passeport lorsque vous entrez ...

a) ... Daitschland fuert?
a) ... en Allemagne?

- 1: jo \ oui
- 2: nee \ non
- 3: NSP keng Äntwert

b) ... Groussbritannien fuert?
b) ... au Royaume Uni?

- 1: jo \ oui
- 2: nee \ non
- 3: NSP keng Äntwert

11. Musst Dir eng Arbechtserlabniss hun, fir an engem aneren Land vun der Europäescher Unioun ze schaffen?

11. Avez-vous besoin d'un permis de travail pour travailler dans un autre pays de l'Union européenne?

- 1: jo \ oui
- 2: nee \ non
- 3: NSP keng Äntwert

12. Als Biirger vun der Europäescher Unioun, hudd Dir do d'Recht un den Gemengewalen an engem aneren Land vun der Europäescher Unioun deelzehuelen, wann Dir do wunnt?

12. En tant que citoyen de l'Union européenne, avez-vous le droit de voter aux élections communales dans un autre pays de l'Union européenne si vous y résidez?

- 1: jo \ oui
- 2: nee \ non
- 3: NSP keng Äntwert

13. Hudd Dir d'Recht op Arbechtslosengeld fu Lëtzebuerg, wann Dir an en anert Land vun der Europäescher Unioun no Aarbecht siche gidd?

13. Avez-vous droit aux allocations de chômage du Luxembourg si vous allez chercher du travail dans un autre pays de l'Union européenne?

- 1: jo \ oui
- 2: nee \ non
- 3: NSP keng Äntwert

14. Dir perséinlech, benotzt Dir den Internet fir no Informatiounen ze sichen?

14. Vous personnellement, utilisez-vous l'Internet pour y rechercher des informations?

- 1: jo \ oui
- 2: nee \ non
- 3: NSP keng Äntwert

15. D'Lëscht Joer, huet d'Europäesch Kommissioun an d'Europaparlament eng Initiativ lancéiert déi 'Citoyens d'Europe' heescht, an opklärt iwert d'Rechte ze liewen, ze schaffen an ze studéieren, an egal wat fir engem Land vun der Europäescher Unioun.

Hut Dir irgend éppes iwert des Initiativ héieren?

15. L'an dernier, la Commission européenne et le Parlement européen ont lancé une initiative intitulée 'Citoyens d'Europe', expliquant vos droits de vivre, de travailler et d'étudier dans n'importe quel pays de l'Union européenne.

Avez-vous entendu quelque chose au sujet de cette initiative?

- 1: jo \ oui
- 2: nee \ non
- 3: NSP keng Äntwert

D4.

Wéi al wart Dir wéi Dir matt ären ganzdeeglechen Studien opgehal hut?

< A quel âge avez-vous terminé vos études à temps complet?

.. Joer < ans

CODE 01 = as ni an d'Schoul gang < Jamais allé à l'école
99 = geet nach an d'Schoul < Encore étudiant
00 = keng Äntwert < Pas de réponse

D5.

Wat as är Beschäftegung? Quelle est votre activité professionnelle ?

- 1: agriculteur, vigneron
- 2: profession libérale (Dokter, Affekot, etcetera)
- 3: commerçant, artisan indép.
- 4: cadre supérieur
- 5: employé, fonctionnaire jusqu'à cadre moyen
- 6: ouvrier
- 7: retraité (VIRDRUN ACTIF)
- 8: ménagère (OUNI BEZUELT BESCHÄFTEGUNG)
- 9: étudiant, (service militaire)
- 10: chômeur, zeitweilig ouni Aarbecht
- 11: autre
- 12: refus

D8.

Weifill Leit wunnen an ärer Gemeng ?

< Combien d'habitants vivent dans votre commune?

- 1: manner ewéi < moins de 2.500 Awunner < habitants
- 2: 2.500 - 5.000
- 3: 5.000 - 10.000
- 4: 10.000 - 20.000
- 5: 20.000 - 50.000 (Esch/Alzette)
- 6: méi ewéi < plus de 50.000 (Luxembourg-Ville)

Dat wier Alles.

Ech soen Iech merci fir Är frëndlech Mataarbecht!

< C'était déjà tout.

< Je vous remercie pour votre aimable collaboration.